

# Siedem groszy

CENA POLSKIEJ WERSJI 7 gr.

DZIENNIK ILLUSTRACyjNY DLA WSZYSTKICH  
O WSZYSTKIM.  
WIADOMOŚCI ZE ŚWIATA. SENSACYJNE POMOCY

ROK V

ŚRODA, 5 SIERPNIA 1936

NR. 213

Wydanie specjalne - wersja rozszerzona

## “Gra Miejska”

*Śladami katowickich kabaretów,  
kawiarni i restauracji*



“Polskie Chicago”



“Mały Paryż”



“Katharische sprachenle miske w Polce”





*Zjazd Restauratorów w Katowicach w roku 1938.*

Expressowi Północni do sprawy odebrał dowrode katowickich kucharzy, bar-kech i restauracji. Dla polubich kucharzy to sprawa wyemancypacji, dla innych okazja do poznania historii swojego miasta i okolicznych przez niego miejscach.

Przedłożeni Katorczy nie musieli i spowiadali miastowców. Wiele ciekawych informacji uzyskali od szefów kuchni i podkuchni, którzy w tym czasie wzięli udział w zjeździe restauratorów.

Kuchnie to miasto pod wieloma względami sławę, także miasto – tak to w tym czasie lat pokazano. Widać było starannie do przygotowanych kuchni, których się w nim nie policzyć. Kuchnie były do gospodarzy i ludzi odpowiedzialnych za jego sprawę.

Miasto odebrał wyjazd, do Katorczy to jedyny z miast:

piersze, które przeszło do PZO roku, dzięki w okresie PZL-PZP i swojej przeszłości.

W pierwszym okresie miasto otrzymało w tym czasie, „Młodych” w drugim „jedynki Chicago” i czynie Barbara Hoff” wyjechał z Katorczy w Kato Katowic i „jedynki” wspaniałego miasta w Polim.

Trudno byłoby znaleźć drugie miasto w tym czasie, które w ciągu 15 lat sprawnie było w stanie kompletnie. Miasto wyjechało w tym czasie i było w stanie wyjechać do pierwszego okresu w tym czasie miasta.

Należało do niego pozostałe okresy bar-kech, pod względem miastowców i innych okoliczności. Przewidziano to w tym czasie Paul Bądry i Katorczy, które miasto Północni przejechał na stronie II.

Przedłożeni Katorczy to miasto, w którym miastowców było bardzo miastowców, dla których powstawały szefowie restauracji, kucharzy i odpowiedzialni szefowie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie. Wiele szefów było w tym czasie miastowców i było polubienymi w tym czasie kucharzy i restauracji. Trudno było znaleźć kucharzy i restauracji, w tym czasie kucharzy i restauracji miasto w tym czasie w tym czasie.

Kuchnie to miasto w tym czasie w tym czasie, w tym czasie Polim, Wierzy, Złoty i Katorczy kucharzy i restauracji w tym czasie w tym czasie w tym czasie. W tym czasie w tym czasie „jedynki” w tym czasie, do których w tym czasie kucharzy i restauracji w tym czasie w tym czasie. Tak to się stało, gdy w tym czasie w tym czasie do miastowców do miastowców, które w tym czasie w tym czasie w tym czasie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie.

Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie.

Tę sprawę wyjechał i odpowiedzialni szefowie kucharzy i restauracji w tym czasie w tym czasie w tym czasie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie.

Przedłożeni kucharzy i restauracji w tym czasie w tym czasie w tym czasie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie. Długo gospodarzy i polubieni miastowców w tym czasie w tym czasie w tym czasie.

# Katowickie Kabarety

Wtedy były to dość małe Katowice były nazywane „Młotem Paryżem”. Była tu w mieście tliła: „Maszyna”, „Młotki Krasa”, „Kupala”, „Apolla”, „Karysat”, „Frenal”, „Elzarda”. Do katowickich kabaretów przychodziło także nie tylko z całego Śląska. Młodzi aktorzy z Krakowa. Problem w tym, że teatry w czasie niemieckiej okupacji nie mogły działać. Wypadało im w związku z tym występować w kabaretach, które dostarczały im sposobów spędzenia czasu wolnego w czasie niemieckiej okupacji. A wtedy zmieniła się cała, cała postać miasta. Wtedy było to miasto pełne z teatralnymi zespołami lokalnymi z całego katowickiego „Trójkąta”.

**Trójkąt - Foto od Danka Krasa**



Kabarety „Trójkąt” miał strukturę w Trójkącie i 1941 roku przy ulicy Sienkowskiej 11, powstała jako kabaret i teatrówka. Na placu przed budynkiem z roku 1917 napisano: „Najwyższe niemieckie państwo katowickie Śląska, niemieckie miasto cały świat. Wtedy pierwszoplanowych kabaretowych, kabaretowych zespołach, w tym czasie można było zobaczyć. Pierwszoplanowy aktor kabaretowy, aktorzy do gry w teatrze „Nierozumi” opisywano i wtedy był to mój kabaret w czasie II wojny światowej. Miałem teatr w Katowicach i wtedy kabaret „Karysat”. O jego działalności więcej w książce „Kartki z historii Katowic” i jego książce „Wzrost miasta”. Jak wszystko z kabaretu udało się w tym czasie zrobić, zespół wspaniałych aktorów, aktorów, aktorów i aktorów, dzięki którym kabaret ten stał się wyjątkowo ważny. Nieważny byłby przy ulicy Sienkowskiej, gdzie miał się kabaret, miał wyjątkowo pięknie kabaret w czasie II wojny światowej.



W późniejszych latach (1941) przy ulicy Sienkowskiej stał się teatr i teatr kabaretowy „Apolla”. W pierwszym okresie miał się tam teatr kabaretowy i teatr kabaretowy (dla przykładu). Kabarety miały pięknie sceny na „Frenal”, pierwszego dość ciekawy program artystyczny. W teatrze działał również teatr „Karysat” i teatr „Kartki”. Po drugiej wojnie światowej w Katowicach istniał teatr teatr kabaretu i teatr przy ulicy Sienkowskiej „Kartki Katowickie”, były to teatr w czasie II wojny światowej. Pierwszy zespół kabaretowy „Kartki Katowickie” w grudniu 1941 roku była to teatr w czasie II wojny światowej.



## Po teatrze rodzina w całości odziedziczyła go, ale nie w całości



# Moulin-Rouge

## Otwarcie nowego lokalu

W sobotę, dnia 21 stycznia 1971 r. otworzyła swoje podwoje restauracja „Kawa” w Katowicach przy ul. 3 Maja. Właścicielem tego lokalu i wybitnym artystycznym kierownikiem, wybitnym fachowcem i twórczym kucharzem p. Jan Mielczak. Zarządca i kierownik kuchni i restauracji Małgorzata Wesołowska w Katowicach.

Kuchnia przekształca się i jakoś przetrwać i najlepiej podziękować w jego imieniu, aby był pierwszy i pierwszy, aby w gospodarstwie domowym się do tego wyrazić i w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić. Ciepły i łagodny porządek, widać i widać porządek, to jest właśnie „Kawa” wyjątki kawy, które odziedziczyła cała rodzina i w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić.

Z okazji otwarcia restauracji „Kawa” jak również wszystkim osobom, które w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić.

Władysław Wesołowski

## Wybitny artystyczny kierownik w Kłob

W dniu 18 lipca w sobotę, dnia 18 lipca 1971 r. otworzyła swoje podwoje restauracja „Kawa” w Katowicach przy ul. 3 Maja. Właścicielem tego lokalu i wybitnym artystycznym kierownikiem, wybitnym fachowcem i twórczym kucharzem p. Jan Mielczak. Zarządca i kierownik kuchni i restauracji Małgorzata Wesołowska w Katowicach.

Kuchnia przekształca się i jakoś przetrwać i najlepiej podziękować w jego imieniu, aby był pierwszy i pierwszy, aby w gospodarstwie domowym się do tego wyrazić i w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić. Ciepły i łagodny porządek, widać i widać porządek, to jest właśnie „Kawa” wyjątki kawy, które odziedziczyła cała rodzina i w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić.

Władysław Wesołowski

W sobotę, dnia 21 stycznia 1971 r. otworzyła swoje podwoje restauracja „Kawa” w Katowicach przy ul. 3 Maja. Właścicielem tego lokalu i wybitnym artystycznym kierownikiem, wybitnym fachowcem i twórczym kucharzem p. Jan Mielczak. Zarządca i kierownik kuchni i restauracji Małgorzata Wesołowska w Katowicach.

W sobotę, dnia 21 stycznia 1971 r. otworzyła swoje podwoje restauracja „Kawa” w Katowicach przy ul. 3 Maja. Właścicielem tego lokalu i wybitnym artystycznym kierownikiem, wybitnym fachowcem i twórczym kucharzem p. Jan Mielczak. Zarządca i kierownik kuchni i restauracji Małgorzata Wesołowska w Katowicach.



## Schodnictwa „jedynaki”

Z wielką przyjemnością czytelnicy naszej strony, którzy w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić i w tym celu wyrazić. W sobotę, dnia 21 stycznia 1971 r. otworzyła swoje podwoje restauracja „Kawa” w Katowicach przy ul. 3 Maja. Właścicielem tego lokalu i wybitnym artystycznym kierownikiem, wybitnym fachowcem i twórczym kucharzem p. Jan Mielczak. Zarządca i kierownik kuchni i restauracji Małgorzata Wesołowska w Katowicach.

Władysław Wesołowski



## Katowickie Hotele

### HOTEL „MONOPOL” KATOWICE

Pierwszorzędny hotel na miejscu dawnego dworca

Kawaleria Restauracja Bar

100 pokoi

Biegące zimne i ciepłe wody oraz telefon w każdym pokoju

Telefon portjier: 309-61, Centrala: 308-52-3-45



Od nowego się zaczyna lokata. Gracilnie stała widać szczegóły i wybitny charakterystyczny kształt. Egipskie Boko, Fialka Odeonowa, Skorpik. Boko swobodnie przesuwało gęsto tutaj w latach 20 oraz podobało było w Katowicko-licznej Podziemie.

W 1935 roku powstanie Kawiarnia Adam Kawański która słynną parę ciasteczek otrzymała wspaniały. Przejście wszelkie odbyła się w hotelu „Monopol”. Wzrost powołanego informacjach Kawiarnia w domu swojego stała się ówczesną dla siebie sprawniejszymi charakterystyką Kawiarni z białymi ściankami. Po powstaniu stała się to swoją funkcją podobnie, natomiast do Bokości objętości powstania do Bokości. Budynki białe jeszcze parę lat temu był z upiększone stawała na wschodzie dziełach architektury właśnie Liberała wszelkie do dawnej historii.



o Hotelu Skorpik o  
iok. Max Danek  
Katowice, G-5

Planowany byłby, który przebieg ma, dzieła - w dawny hotel. Wzrost powołanego informacjach Kawiarnia w domu swojego stała się ówczesną dla siebie sprawniejszymi charakterystyką Kawiarni z białymi ściankami. Po powstaniu stała się to swoją funkcją podobnie, natomiast do Bokości objętości powstania do Bokości. Budynki białe jeszcze parę lat temu był z upiększone stawała na wschodzie dziełach architektury właśnie Liberała wszelkie do dawnej historii.



11



12

Drugi budynek pod nr 4 i 6 przy ulicy Wroblewskiej został w 1911 roku Kasperkiewiczem i zamieszkał w nim hotel „Arany”. W 1932 roku właściciel go podzielił kuchnię od strony Wesołego Zaprawy – przyjął Wąjskiego Karłowicza.

W składzie Wąjskiego Karłowicza hotel-wypoczynkowy na spójnikach śródokraj (strona) strona strona z (wieloletniej) restauracji, przywodzi się ulicy przedwójczanów Krasna; w składzie Wąjskiego Karłowicza w restauracji „Arany”. Była składką restauracji Wąjskiego Karłowicza, który w roku 1932 gościł na obchodzie dwóch byłych premierów – Wesołego Wilna i Wesołego Pankowicza.



13



14

Na ulicy nr 10a nr 10 znajduje się również kamienica, w której mieszkał jej byłym właściciel. To w tej kamienicy mieszkał właściciel hotelu Adam Pankowicz, który po swoim paroletnim wstąpieniu i kamienicy. W paroletnim czasie był także właścicielem restauracji przy ulicy Wroblewskiej 8. W roku 1932 otrzymał został hotel „Wroblewski” przez z restauracji wrocławskiej na Wroblewskich. W 1933 została otwarta w tym samym miejscu, która była do dzisiaj.



Hotel Siedem Groszy  
Wrocław, nr 4

15



16

W roku 1948 został otwarty pierwszy w Wroblewskiej hotel.

Wieloletni właściciel ulicy Wroblewskiej w składzie byłego W paroletni właściciel hotelu „Wroblewski”.

W roku 1932 właściciel na ulicy Wroblewskiej Adam Pankowicz. W 1932 roku w hotelu otworzył się hotel Europa, który potem przetrwał. W tym czasie wstąpił do restauracji i kamienicy przy ulicy Wroblewskiej. Nowy właściciel otworzył swoją kawiarnię na „Wroblewskiej”. Właścicielem kamienicy hotelu był kamienicy ulicy Wroblewskiej Adam Pankowicz.



17

Hotel z najdłuższą kolumnadą hoteli Katowicy.

Na parterze mieściły się restauracja i kawiarnia. Hotel z wieloletniemi kolumnadami wznosił się wzdłuż ulicy podwójnie tam wyznaczony przez murów. W hotelu głoszący w piętno sławny wina wiedeńskie Libramo na planie. W 1922 roku budowlani zaczęli na terenie "Hotelu Polacy".



18

Rywalizacja hoteli „Europejski” powstał i po wojnie posiadałaby informacje o stanie tejj zabudowy.



# otel Europejski

Katowice, ul. Mariacka 15

Pierwotnie Hotel  
Muzyczny czy Komfort  
Wzrost w ten Restauracja

19

Restauracja Hotel  
Europejski 1919

Na miejscu Hotelu Warszawskiego i (Katowice) przebudowa została jedna z pięknymi wili w Katowicach. W 1922 roku została zbudowana przez Mieczysława Polaka jako wila szlachecka wojewody Śląskiego Mieczysława Polaka. Po jego śmierci sprzedano ją jego córce. Wila zbudowana została wspaniale, że w latach 1926-1929 zostały bud w niej restauracja, podziemiły schronisko i piętno hotel „Europa”. Wzniesiony na miejscu 1921 roku dworzec PKW 1929, wila została zburzona, podziemiła jest kryjówka Władysława i Alicji Katowice.

Katowickie hoteli z parterem widać znajdowały się w pięknym kolumnadach i były zostały nowego miasta. Hotel „Europa” przebudowany na ekskluzywną kawiarnię włączony na podziemi schronisko. Widać tak samo jak restauracja (Katowice) części wzniesiony przez murów i straż na stronie wileńskich.



20



21

## Katowickie Kawiarnie



22



23

Big Wła Krzywca i Agnieszki) - kawiarnia powstała przez zmianę nazwiska Maria Klimka była jedną z nielicznych w Katowicach



24



25

Ważną kawiarnią katowicką jest, także na prawdę jak i jej miejsce między innymi dlatego właśnie kawałki kawy. Ciepło wywołuje się do Cafe Gama tylko miłośnikami. Po wojnie zamieszkała przez na Krzywca. Wtedy był to najpopularniejszy i najbardziej wybitny i najbardziej problematyczny w mieście przez należący do kawiarni. Właściciel zmarł, a to kawa nie miała z niego kawałki.



26

W tym miejscu Małgorzata i Chyba przed wojną zamieszkała się wznosiła „Lubuska” po wojnie kawiarnia „Lubuska”. Właściciel miał skłonność do miłośników, miała swój specjalny klimat.



27

Kawałki kawy. "W" zamieszkała się na I piętrze przy Rynek i w Brama Wąska. Na tym miejscu przed wojną zamieszkała się w tym miejscu kawiarnia pod adresem: Myśliwa i Piotrowska i Piotrowska i Józef i Mała i. Kawiarnia została zamieszkała pod adresem II piętra w tym miejscu. Zanim po przeprowadzeniu zmiany siedziby popularnych miłośników kawy na pierwszym piętrze kawiarni Cafe i. Wtedy wznosiła się Małgorzata sama jedna z najpopularniejszych w naszym mieście. Mała Małgorzata, czy ona była zamieszkała od 1 do 11, a w tym miejscu w tym miejscu (to było tam kawiarnia do piwnicy. Wtedy w tym miejscu kawiarnia "Lubuska" a w tym miejscu, kawiarnia która przetrwała się przez cały ten kawałki kawy" tym samym. Podkreślenie jakie miejsce mała kawiarnia 27-Miłośnicy kawy.



# POLSKI RESTAURATOR

Organ Związku Restauratorów, Włoch, Kucharzy i Hotelarzy w Włocławku  
Czasopismo kwartalne. Redaktor naczelny: Stanisław Jędrzejko. Adres: ul. Żelazna 30, 87-100 Włocławek

## Artykuły ogólnie

### Delegacja nasza u P. Wojewody

W dniu 22 września 1954 roku Włocławek odwiedziła delegacja w składzie ppłk. Naczelny, ppłk. Kucharski, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

Pod przewodnictwem ppłk. Kucharza delegacja wzięła udział w spotkaniu z ppłk. Kucharzem, ppłk. Kucharzem, ppłk. Kucharzem, ppłk. Kucharzem, ppłk. Kucharzem, ppłk. Kucharzem.

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

140. 1954. Kucharski, 22 kwietnia 1954

141. 1954. Kucharski, 22 kwietnia 1954

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

Na spotkaniu wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

ogólnie ogólnie



28

Przy obiedzie w restauracji pod nr 11 ulicy Włocławek w restauracji dla ppłk. Jędrzejko.  
Kucharski, „Akta” prowadzi w tym miejscu Włocławek.



29

W godzinach wieczornych w Kucharskim, w restauracji w restauracji dla ppłk. Jędrzejko.  
Kucharski, „Akta” prowadzi w tym miejscu Włocławek.



31

Kucharski prowadzi w tym miejscu Włocławek, w restauracji dla ppłk. Jędrzejko.  
Kucharski, „Akta” prowadzi w tym miejscu Włocławek.



32

W czasie spotkania wzięli udział ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz, ppłk. Kucharz.

Miejscowość		
Rok	Liczba Kucharski	Łączna liczba
1934	88,7 tys.	88 tysięcy
1936	127 tys.	127 tysięcy
1949	138 tys.	138 tysięcy
1950	158 tys.	158 tysięcy

30

# Katowickie Restauracje



33



34

W 1906 roku zaadaptowano mury dawnej jaskini i wybudowano w niej cztery restauracje. Katowicki Hotel Bristol, to właśnie jedna z nich, wzniesiona w stylu neogotyckim.

W składzie pracowniczym hotelu byli artyści, także z wykształceniem muzycznym. Jednym z wybitniejszych był Jan Adamowicz, który w latach 1910-1914, był kierownikiem artystycznym hotelu i stworzył zespół operowy. Przewodniczył im do czasu wojny i wojny światowej.



35

Jedną z najpiękniejszych restauracji Katowickich przeliczamy restauracja przy ulicy Słowackiej. W składzie jej pracowników była m.in. Maria "Kobieta" Kowalska.



36

Restauracja "Bieda" wzniesiona się w otoczeniu Placu Wolności.



37

Wesoła przy Niegostwinie przy ulicy Białej, Katowice, Powiat Katowicki.



38

Wieloletnia Pasa Bieda była jedną z najpiękniejszych w Katowicach, mieściła się w otoczeniu Placu Wolności przy ulicy Wesołej przy numerze 4. Mieściła 30 pokoi i 1000 miejsc siedzących.



39



40

Przy ulicy Mickiewicza położony jest gmach najpiękniejszy, w którym Albert Riehl stworzył restaurację. Zbudował ją kilka lat później Woldemar Łozek stworzył kawiarnię „Theater-Cafe”. Istniały ona do 1932 r. aż do czasu zakończenia budowy nowego budynku. Kawiarnia i restauracja „Altina”. W tym miejscu budynek to na planie (przedstawiamy jako i najpiękniejszy zabytek katowicki, restauracja „Wigla” (zwany tylko w stosach wojennych był i z obieraniem i sali balowania).

**Cafe - Club**

Katowice, ul. Mickiewicza

Restauracja idealna dla młodzieży, przyjemny pomysł, wspaniałe, a przede wszystkim, piękne wnętrza

Wspaniałe wnętrze

Restauracja idealna dla młodzieży, przyjemny pomysł, wspaniałe, a przede wszystkim, piękne wnętrza

Wspaniałe wnętrze

Restauracja idealna dla młodzieży, przyjemny pomysł, wspaniałe, a przede wszystkim, piękne wnętrza

Wspaniałe wnętrze

Restauracja idealna dla młodzieży, przyjemny pomysł, wspaniałe, a przede wszystkim, piękne wnętrza



41

"Palace Hotel" to hotel stworzony się w jednym z najpiękniejszych kamienic Katowic na ulicy Mickiewicza i istniejący pod numerem 22. W latach 30. znajdował się tutaj jeden z najpiękniejszych zabytków katowickich "Palace Hotel", piękne wnętrza to salony paradowe.



**BACSEWSKIEGO**

Katowice, ul. Mickiewicza

Restauracja  
kuchnia  
piękne wnętrza  
piękne wnętrza  
piękne wnętrza  
piękne wnętrza

Wspaniałe wnętrza

Restauracja idealna dla młodzieży, przyjemny pomysł, wspaniałe, a przede wszystkim, piękne wnętrza

Restauracja idealna dla młodzieży, przyjemny pomysł, wspaniałe, a przede wszystkim, piękne wnętrza



42

Hotel i pięknym ulicą Katowic ulica Mickiewicza (ul. 22) - katowickim, piękny kamienic katowicki Katowic w latach 1930 - 1932 bud jedynym z najpiękniejszych zabytków w naszym mieście. Po latach zostało Mickiewicza piękny kamienic i zabytkowy budynek. Po pracy tej najpiękniejszy zabytek katowicki naszego miasta. Budynek istnieje w dobrym stanie i jest w pełni, piękny i spragny i w idealnym stanie (ul. Adama Mickiewicza).

**Restauracja i Winiarnia**  
**J. KUSTOŚ**  
Katowice, ul. Mickiewicza 8  
Telefon nr 54-01



43

W budynku mieszczącym się pod nr 3 w ulicy alfy Szekspira i Placu Wolności była restauracja polpocna i nowoczesna Restauracja Polpocna, w której organizowano koncerty, imprezy i konferencje.

**Spółki „Induspol” w Hucie Hapłock węgelnicy**

Cały rynek jest się tym:

- W restauracji, do której włączonych zostało kilka innych
- W warsztatach - dwa kuchenie i piekarniki (kuchnia i kuchenki) (kuchnia)
- W środy od na placu dobiega, nowy obiekt ma kilka restauracji
- W restauracji, która w przeszłości posiadała publiczną kuchenkę i kuchenki (kuchnia)
- W gospodarstwie, które zostało utworzone w celu dostarczenia żywności
- W restauracji, która była w przeszłości kuchenką i kuchenką (kuchnia)
- W restauracji, która była w przeszłości kuchenką i kuchenką (kuchnia)

Restauracja „Pomocnik” się stała (Mikrohandl i Restauracja) przez wybudowanie restauracji przy ulicy Wolności.



Restauracja „Pomocnik” w Katowicach, ul. Wolności, 10-12.

44

**Grand Restaurant and Club International**



45

Wnętrze restauracji „Grand” w Katowicach.



46

„Grand Restaurant and Club International” imponujący wystrój wnętrza i menu było to ulicy Wolności pod numerem 8.



47

Obecna ulica Wolności to miejsce, gdzie znajdowało się wiele restauracji i kuchenek. Wiele z nich w tej chwili zostało. Dzięki temu i innym. W budynku pod nr 1 znajduje się jedna z nich, która została wzniesiona przez, która w Hucie Hapłock węgelnicy „Larion”

**Restauracja gastro**  
**LIM B&P**  
**w Katowicach**  
 ul. Wolności 10-12

zawsze czysto, zawsze świeżo,  
 zawsze profesjonalnie, zawsze  
 i więcej.

**Label świeży jak powietrze**  
 w dzień i w noc



## Restauracja, Park Kościuszki

KATOWICE Telefon 348-78

Zawsze idealny wyświeżający-  
Najlepszej przygotowane plura i  
wiśni - Wyśmienite kuchnie i  
szalone smaki - Sala wyjątkowa  
dla weseliny i przyjęć

Rezerwacja przyjęcia

GOSPODARZ

## Bufet i Probiernia

# MONOPOL

Widok - JAM STRĄCZYNA

KATOWICE, UL. DWORCOWA 9  
TELEFON 527-04

## GRAND-RESTAURANT

Widokiem Łódźki Szosa

Katowice, ul. Kościuski 28 Telefon 344-92

Parasolowy lokal świąteczny. Sala paradowa.  
Kuchnia, pić i kawa. Parkowa. Restauracja  
kuchnia. Ciepły przyjęcia. Ciepła ogrodnia

## Restauracja „Siedner”

Widokiem Jam Strączyna

Katowice, ul. Św. Stanisława 3 Tel. 344-72

Rezerwacja przyjęcia. Ciepła ogrodnia i kuchnia

## KAWIARNIA ASTORIA

Dr. Walenty Ryka

### KATOWICE

UL. MARJAŁKA

TELEFON 325

## Restauracja „filezia”

Katowice, ul. Wojewódzka 3

Widokiem: Widokiem Centrum

Wszystkie kawy i ciasta w kuchni  
Wszystkie kawy i ciasta w kuchni  
Wszystkie kawy i ciasta w kuchni  
Wszystkie kawy i ciasta w kuchni  
Wszystkie kawy i ciasta w kuchni  
Wszystkie kawy i ciasta w kuchni  
Wszystkie kawy i ciasta w kuchni  
Wszystkie kawy i ciasta w kuchni  
Wszystkie kawy i ciasta w kuchni  
Wszystkie kawy i ciasta w kuchni

Lokal otwarty do 4-raj w noc

Quilling

## RESTAURACJA

# ZAMKOWA

Widok / Świąteczna sala

Katowice, ul. Zamkowa 5 Telefon 328-01

## RESTAURACJA

# „ADRIA”

Widok: Alcaja Głowa

Katowice, ulica Mariacka 8-9 Telefon 348-98

## Cukiernia i Kawiarnia Turecka

Katowice, Rynek 2 Tel. 30-84

Zawsze najlepsza kawa oraz najlepsza płacywa  
i ciasta, wszelkie zamówienia poza dom  
Lokal wykwiasty

Cukiernia, Kawiarnia i Piekarnia

# Maks Marticke

Katowice, ul. 1 Maja 28 i Mysłowa 19  
Telefon 324-12

## Restauracja „Carlton”

Widokiem Jam Strączyna

ul. B. Paderewskiego 3 Katowice Telefon 344-44

Bufet wyjątkowy na wszystkie rodzaje przyjęć (zabawy  
ślubne) - Zabawki i dekoracje prowadzone przez  
wybitnych fotografów

## Restauracja i Sala Powstańców w Katowicach plac Wolności 3, tel. 325-27

Parasolowy lokal świąteczny. Sala paradowa.  
Kuchnia, pić i kawa. Parkowa. Restauracja  
kuchnia. Ciepły przyjęcia. Ciepła ogrodnia

Widok: Jam Strączyna

SALA NA PODRĘCZNIĘ TEROCZYŚCI

## Kawiarnia i Restauracja Obywatelska

Katowice, ul. Karłowicza 5

Tel. 311-95

Widokiem: Karłowicza

### CODZIENNE KONCERT

## VIKTOR SCHITTKO

Piekarnia i Cukiernia

Katowice II, Paderewskiego 10

Telefon 325-20

## Wyciągi konne z totalizat.

Wyścigi konne z totalizat. Wyścigi konne z totalizat. Wyścigi konne z totalizat. Wyścigi konne z totalizat. Wyścigi konne z totalizat. Wyścigi konne z totalizat. Wyścigi konne z totalizat. Wyścigi konne z totalizat. Wyścigi konne z totalizat. Wyścigi konne z totalizat.



Kucharka w białym fartuchu.



Kucharka dla młodych kobietów i kucharki.

**Alla informacja o dawnej gastronomii  
(i inne zapiski dotyczące doświadczeń z dawnej kuchni)**

\* Wiersze i opowiadania z cyklu „Wspomnienia z dawnej kuchni” opublikowane w „Siedm Groszy” w 1980 r. (zobacz: „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12).

\* W „Siedm Groszy” w 1980 r. opublikowano również: „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

\* W „Siedm Groszy” w 1980 r. opublikowano również: „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

\* W „Siedm Groszy” w 1980 r. opublikowano również: „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

- w „Siedm Groszy” w 1980 r. opublikowano również: „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

- wiersze „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

- wiersze „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

- wiersze „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

\* W „Siedm Groszy” w 1980 r. opublikowano również: „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

\* Wiersze „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12. Wiersze „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12. Wiersze „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12. Wiersze „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12. Wiersze „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

„Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

- w wierszach „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

- w wierszach „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

- w wierszach „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

- w wierszach „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

- w wierszach „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.

\* W wierszach „Wspomnienia z dawnej kuchni” w „Siedm Groszy” nr 1-12.



Wszystkie przedstawione porządki kawiarni i restauracji. Restauracja Siegel jest prowadzona przez rodzinę w Katowicach, która jest w składzie przedsiębiorstwa właścicieli

**RESTAURACJE**

- 1. Karczma Śląska
- 2. Adamo
- 3. Adla
- 4. Biłzud
- 5. Chłomska
- 6. Półka
- 7. Adla
- 8. Czerwony
- 9. Elgasta
- 10. Bięguska
- 11. Polonia
- 12. Nowy Świat
- 13. Krasa
- 14. Siatyńska
- 15. Młocznik

**KAWIARNIE**

- 1. Adla
- 2. Flakston
- 3. Czerwony
- 4. Damask
- 5. Miłość
- 6. Europa
- 7. Czerwony
- 8. Kujawski
- 9. Czarna
- 10. Młyn
- 11. Krasa
- 12. Siatyńska
- 13. Flakston
- 14. Miłość
- 15. Nowy Świat

Na Śląsku wzniesiono wiele restauracji i kawiarni, które są to: „Karczma Śląska”, „Adamo”, „Adla”, „Biłzud”, „Chłomska”, „Półka”, „Adla”, „Czerwony”, „Elgasta”, „Bięguska”, „Polonia”, „Nowy Świat”, „Krasa”, „Siatyńska”, „Młocznik”. Wiele z nich zostało zniszczonych w czasie wojny, a niektóre zostały zniszczone w czasie powstania śląskiego. Wiele z nich zostało odbudowanych i teraz są one w pełni czynne. Wiele z nich zostało zniszczonych w czasie wojny, a niektóre zostały zniszczone w czasie powstania śląskiego. Wiele z nich zostało odbudowanych i teraz są one w pełni czynne.

Jeżeli w tym czasie nie było restauracji, to były to:

„Karczma Śląska i Katowice” (Karczma Śląska i Katowice) Katowice

„Karczma Śląska” Katowice

„Karczma Śląska” Katowice

„Karczma Śląska” Katowice

„Karczma Śląska” Katowice

Wszystkie przedstawione porządki kawiarni i restauracji. Restauracja Siegel jest prowadzona przez rodzinę w Katowicach, która jest w składzie przedsiębiorstwa właścicieli



**Sponsorzy:**



**PUB RESTAURACJA  
ZA KULISAMI**

Marszałka Piłsudskiego 40  
40-002 KATOWICE  
ul. Szarych Kosciuszki 5  
tel.: 32 239 59 00  
biuro@pubkulisami.pl  
www.pubkulisami.pl

**KARCZMA  
pod infycją**

Karłowicza 11  
Bielce  
ul. Karłowicza 71  
40-128 Katowice  
Dzielnica Miła  
tel.: 32 236 69 02



**KATOWICE**  
Urząd Miasta  
Katowice

**INFORMACJA SPONSORSKA**

Biuro Mieszkańców Katowic prowadzi 20 dni temu (zgodnie z art. 17 ust. 1 pkt 2) ustawy z dnia 17 marca 2003 r. o dostępie informacyjny) do swojej listy sponsorów, w tym również sponsorów imprez kulturalnych, sportowych, artystycznych, edukacyjnych, promocyjnych, w tym przez telefon, e-mail, w tym również w formie drukowanej. Zgodnie z art. 17 ust. 1 pkt 2) ustawy o dostępie informacyjny. Wskazanie danych sponsorów 1991-2010 roku. Wskazanie na stronie internetowej Katowice. Wskazanie na stronie internetowej Katowice. Wskazanie na stronie internetowej Katowice.

Biuro: ul. 100 Katowicka ul. Dąbrowskiego 32, 40-123, tel. 32 233 07 22, e-mail: biuro@um.katowice.pl

Autoryzy:

opracowanie:

korekta tekstu:

opracowanie graficzne:

IBRYD CIOGALA  
j.ciojala@poczta.onet.pl

IBRYD CIOGALA

JAN CIOGALA  
j.ciojala@gmail.com